

**A Magyar Építész Kamara
Etikai-fegyelmi Bizottság
[REDACTED] 2022 [REDACTED] sz. határozata**

[REDACTED] ügyvéd [REDACTED] Ügyvédi Iroda, [REDACTED]
[REDACTED]) által képviselt [REDACTED] építésmérnök [REDACTED]
[REDACTED], kamarai tagszáma: [REDACTED] és [REDACTED] építésmérnök
[REDACTED], kamarai tagszáma: [REDACTED] panaszosok által,

[REDACTED] építésmérnök [REDACTED] kamarai
tagszáma: [REDACTED] eljárás alá vont személy ellen,

a [REDACTED] (Hrsz.: [REDACTED] alatti [REDACTED]
átdolgozásával és ezzel összefüggésben megjelent sajtócikkben tett nyilatkozatokkal
kapcsolatosan tett etikai panaszok tárgyában [REDACTED] fellebbezése okán.

A [REDACTED] Építész Kamara Fegyelmi Tanácsának [REDACTED] számú, [REDACTED]
[REDACTED]-án kelt határozatával szemben az eljárás alá vont személy [REDACTED]
fellebbezése alapján lefolytatott, másodfokú etikai-fegyelmi eljárásban a Magyar Építész
Kamara Etikai-fegyelmi Bizottsága az alábbi határozatot hozta:

**A [REDACTED] Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottság Fegyelmi Tanácsának [REDACTED]
[REDACTED] számú, [REDACTED] -án hozott első fokú határozatát megváltoztatja,
oly módon, hogy a MÉK EFSZ II. Rész 16.§ (6) bekezdés vonatkozásában az eljárást
megszünteti, és megállapítja, hogy az eljárás alá vont személy egyrendben, szándékos
magatartásával megsértette a MÉK EFSZ II. rész 2. §-át és II. rész 4.§ (1) bekezdését,
ezért az eljárás alá vont személy tagsági viszonyát 6 hónapra felfüggeszti, melynek
végrehajtását 6 hónapra felfüggeszti. Mellékbüntetésként 100.000,-Ft pénzbírságot
szab ki, melyet 30 napon belül köteles az eljárás alá vont személy megfizetni, a Magyar
Építész Kamara 10200892-31416047-00000000 számú bankszámlájára történő
átutalással.**

Mellőzi az első fokú határozatból a „honlapján a szerzőtársak, [REDACTED] és [REDACTED]
[REDACTED] nevének feltüntetésére” kötelezést.

Az első fokú határozatnak, az első fokú eljárási költség megfizetésére vonatkozó
kötelezését helyben hagyja.

A másodfokú fegyelmi eljárás 50.000, - Ft összegű eljárási költségét 30 napon belül
köteles megfizetni, a Magyar Építész Kamara 10200892-31416047-00000000 számú
bankszámlájára történő átutalással.

Ha a felfüggesztés időtartama alatt, jogerősen újabb etikai-fegyelmi büntetést szabnak ki az
eljárás alá vont személlyel szemben, a felfüggesztett büntetést is végre kell hajtani.

A fenti, másodfokú határozattal szemben az eljárás alá vont személy és a panaszos, a másodfokú határozat közlésétől számított 30 napon belül keresetlevelet nyújthat be az első fokú etikai-fegyelmi határozatot hozó [REDACTED] Építész Kamaránál a Fővárosi Törvényszékhez címezve, a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény irányadó szabályai szerint. Jogi képviselő nélkül eljáró fél a keresetlevelet a jogszabályban meghatározott nyomtatványon is előterjesztheti.

A Magyar Építész Kamara Etikai - fegyelmi Bizottságának fenti határozata közlésével jogerős és végrehajtható, a keresetlevél benyújtásának nincs halasztó hatálya, azonban kérhető annak részleges, vagy teljes halasztó hatályának elrendelése bíróság által.

A másodfokon eljáró etikai-fegyelmi bizottság, a jelen határozatot a MÉK Alapszabálya szerint hozza nyilvánosságra.

INDOKOLÁS

[REDACTED] (lakcím: [REDACTED]), kamarai tagszáma: [REDACTED] a [REDACTED] napján kelt és a [REDACTED] Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának címzett levelében a kamarai titkárságra [REDACTED] napján érkeztetett **etikai panaszbejelentést tett** [REDACTED] okleveles építészmérnök (lakcím: [REDACTED] [REDACTED] kamarai száma: [REDACTED] **ellen többféle etikai vétség elkövetése miatt.**

Később [REDACTED] (lakcím: [REDACTED]), kamarai tagszáma: [REDACTED] a [REDACTED] napján kelt és a [REDACTED] Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának címzett levelében a kamarai titkárságra szintén [REDACTED] napján érkeztetett **etikai panaszbejelentést tett** [REDACTED] okleveles építészmérnök **ellen többféle etikai vétség elkövetése miatt.**

A két panaszt a [REDACTED] EFB elnöke a [REDACTED]), illetve a [REDACTED]) számú végzésével befogadta.

[REDACTED] [REDACTED], kamarai száma: [REDACTED] elsőként beérkezett panasz [REDACTED] [REDACTED], kamarai tagszáma: [REDACTED] **okleveles építészmérnök** ellen - hiányos volta miatt - nem került befogadásra. A panaszt kiegészítve, [REDACTED]-én kelt és a [REDACTED] Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának címzett levelében megismételte, melyet a kamarai titkársága [REDACTED] napján érkeztetett. A kiegészített panaszt a [REDACTED] EFB elnöke a [REDACTED] [REDACTED]) számú végzésével befogadta.

[REDACTED] **panaszos**, a [REDACTED] belső átalakításával kapcsolatos **etikai panaszában** [REDACTED] kamarai tag, eljárás alá vont személlyel szemben **az alábbi etikai vétségek elkövetését sérelmezte:**

[REDACTED] **eljárás alá vont személy**, miután a panaszos megküldte számára a [REDACTED] [REDACTED] belsőépítészeti átalakításának terveit véleményezésre, a véleményét nem neki, hanem nagy nyilvánosság előtt, a [REDACTED] hírportálon tette közzé a tervek jogtalan felhasználásával illusztrálva azt. Továbbá jogtalanul nevezte magát a kizárólagos tervezői - szerzői jogok tulajdonosának, mivel a műemléki helyreállítás tervezői [REDACTED] és [REDACTED] [REDACTED] voltak, az [REDACTED] (a továbbiakban [REDACTED] alkalmazottjaiként, akiknek a nevét nem tüntette fel, sem a [REDACTED] cikkben, sem saját honlapján, sem a [REDACTED] ben általa készített homlokzatfelújítási terven.

Azonnali jogvédelem okán a Fővárosi Törvényszékre benyújtott kérelmében, melyben az örökségvédelmi bejelentés tudomásulvételével szemben kért halasztó hatályú felfüggesztést, saját kizárólagos szerzői jogaira hivatkozott.

██████████ panaszos, a ██████████ belső átalakításával kapcsolatos **etikai panaszában, ██████████** kamarai tag, eljárás alá vont személlyel szemben **az alábbi etikai vétségek elkövetését sérelmezte:**

██████████ eljárás alá vont személy ██████████ keletkezett sajtónyilatkozatában és honlapján is a ██████████ védett műemléki tereinek szerzői szellemi jogait sajátjaként tüntette fel, az igazi szerzők – ██████████ és ██████████ megnevezése nélkül, valamint a ██████████-ben készített homlokzatfelújítás tervezésekor egyáltalán nem kereste meg őket, mint az eredeti szerzőket.

██████████ panaszos, a ██████████ belső átalakításával kapcsolatos **etikai panaszában ██████████** kamarai tag, eljárás alá vont személlyel szemben **az alábbi etikai vétségek elkövetését sérelmezte:**

██████████ eljárás alá vont személy úgy készítette el a ██████████ belsőépítészeti átalakításának örökségvédelmi bejelentési tervdokumentációját, hogy őt – mint eredeti tervezőt – előzetesen nem kereste meg, hozzájárulását nem kérte.

Első fokú eljárás

A ██████████ Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottság elnöke ██████████ ██████████ ██████████ panaszát a ██████████), ██████████ panaszát a ██████████), ██████████ panaszát a ██████████ számú végzésével befogadta és az eljárást elindította. Egyúttal kijelölte a BÉK Etikai-Fegyelmi Bizottság fegyelmi tanácsa (továbbiakban: elsőfokú fegyelmi tanács) elnökének ██████████ építészt, tagjainak ██████████ és ██████████ építészeket. Felek a fegyelmi tanács tagjaival és elnökével szemben határidőn belül összeférhetlenségi-, vagy elfogultsági kifogást nem emeltek.

Az első fokú fegyelmi tanács ezt követően ██████████-én meghallgatást tartott, melyen minden érdekelt fél megjelent.

Az elsőfokú fegyelmi tanács fegyelmi tárgyaláson megtárgyalta az ügyet, és ██████████-án meghozta ██████████ eljárás alá vont személy fegyelmi ügyében a ██████████ számú, valamint ██████████ eljárás alá vont személy fegyelmi ügyében a ██████████ számú első fokú határozatait.

A ██████████ számú határozatban megállapításra került, hogy ██████████ eljárás alá vont személy egy rendben szándékosan megsértette a Magyar Építész Kamara Etikai-fegyelmi Szabályzata II. rész 2. §-át, 4.§ (1), valamint 16.§ (6) bekezdéseit, *ezért fegyelmi büntetésként kamarai tagsága hat hónapra felfüggesztésre került, kötelezte továbbá a ██████████ Etikai-Fegyelmi Bizottság a „honlapján a szerzőtársak, ██████████ és ██████████ ██████████ nevének feltüntetésére”, valamint 25.000,-Ft első fokú eljárási költség 30 napon belül történő megfizetésére.*

Az első fokú határozat az indokolásában megállapította, hogy az eljárás alá vont személy nem tüntette fel saját cégének honlapján a többi szerzői joggal rendelkező építész nevét, jogtalanul használta fel – publikálta - ██████████ tervét, amihez nem kérte a szerző

hozzájárulását, valamint a [REDACTED]-ben készített homlokzati tervek készítésekor nem kereste meg az eredeti tervezőket, nem kérte előzetesen hozzájárulásukat, így azok a szerzői felügyeletre vonatkozó esetleges igényüket nem közölhették.

Az eljárás alá vont személy – a törvényes határidőn belül – fellebbezést nyújtott be a vele szemben hozott első fokú határozat ellen és annak felülvizsgálatát kérte.

Fellebbezésében [REDACTED] eljárás alá vont személy előadta, hogy:

- [REDACTED] az [REDACTED]-ban beosztottja volt [REDACTED], ezért a régi függelmi viszony okán az eljárásban egyértelmű „összeférhetetlenséget” jelent;
- Kijelentette, hogy a [REDACTED]-ben készült homlokzatfelújítási terv elkészítésére – az eredeti tervezők megkeresése nélkül is jogosult volt, hiszen [REDACTED] saját magát tekinti felelős generál tervezőnek, így saját honlapján az épületegyüttes feltüntetése és minden elem bemutatása teljesen jogszerű;
- Véleménye szerint nem illetéktelenül kritizálta és publikálta [REDACTED] terveit, csak építészeti kritikát gyakorolt a véleménynyilvánítás szabadsága okán;
- kijelentette, hogy soha nem állította azt, hogy az épületegyüttesre vonatkozóan „kizárólagos szerzői joga” lenne, mint ahogy azt [REDACTED] és [REDACTED] állítja;
- nem ismerte el a szándékos etikai szabálysértést;
- kijelentette, hogy [REDACTED] és [REDACTED] kész feltüntetni szerzőként saját honlapján;
- Nehezményezte az elsőfokú határozatban található téves MÉK EFSZ szabályzati hivatkozást, mert nem [REDACTED]-től, hanem [REDACTED]-től hatályos EFSZ szerint kellett lefolytatni az eljárást, de véleménye szerint nem sértette meg a MÉK EFSZ 16.§ (6) bekezdésében foglaltakat, mert a riportban nem vezette félre a közvéleményt, csak tényszerűen, és igazat állítva kritizálta a beavatkozó építész terveit;
- Semmiféle szándékosság nem vezette, amikor a homlokzat jókarbantartására készített terveket [REDACTED] kőszobrász-restaurátorral, ami nem valósult meg, így nem lehetett szerzői jogi felügyeletet sem biztosítani, bár [REDACTED] és [REDACTED] nem is jelezte ebbéli igényét.
- Fellebbezésében foglaltak alátámasztására mellékelte [REDACTED] okl. kőszobrász-restaurátor nyilatkozatát arról, hogy a [REDACTED] együtt elkészített homlokzatfelújítási terv csak állapotfelmérési és állagmegóvási tervekből állt, semmilyen áttervezése a homlokzatnak nem történt.
- Fellebbezésében méltányosság okán kérte a kiszabott felfüggesztés törlését.

Panaszosok nem nyújtottak be fellebbezést a [REDACTED] számú határozattal szemben.

Másodfokú eljárás

A Magyar Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottságának elnöke - miután megállapította, hogy eljárás alá vont személyek fellebbezése szabályosnak tekinthető, [REDACTED] számú [REDACTED]-én kelt végzésével elindította a másodfokú etikai-fegyelmi eljárást.

A Fegyelmi tanács tagjai: [REDACTED] bizottsági tag, a tanács elnöke
[REDACTED] bizottsági tag,
[REDACTED] bizottsági tag.

A Fegyelmi tanács tagjaival szemben határidőben egyik fél sem emelt kifogást.

A másodfokon eljáró fegyelmi tanácsnak vizsgálnia kellett, hogy az első fokú határozatokat az eljáró első fokú bizottság az első fokú eljárás lényeges szabályainak betartásával hozta-e meg. Valamint vizsgálnia kellett, hogy az első fokú eljárásban a tényállás megfelelő mélységben felderítésre került-e, nem hiányos-e, a meghozott első fokú határozat nem ellentétes-e az iratok tartalmával, ill. nem tartalmaz-e helytelen ténybeli következtetéseket.

A másodfokú Fegyelmi tanács a rendelkezésére álló iratanyagok és dokumentumok, valamint a meghallgatáson elhangzottak alapján, a **tényállást az alábbiak szerint foglalja össze** és pontosítja:

[REDACTED] Tervezési szerződést kötött az [REDACTED] [REDACTED] – melynek igazgatója ekkor [REDACTED] volt – a [REDACTED] felújításának megtervezésére. Tervezők: [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] Szállodatechnológiai tervező a [REDACTED], [REDACTED] építész volt.

[REDACTED] Építési engedély született a fenti munkára.

[REDACTED] Az első módosított építési engedély dátuma, melyet még több módosítás követett.

[REDACTED] A tulajdonosok szerződést bontottak a [REDACTED] majd helyette a [REDACTED]-vel, [REDACTED] építésszel szerződtek a további tervezési-, és felelős műszaki vezetői munkákra. [REDACTED] felelős tervezőként összefogta és összehangolta az egyes szakágai tervezők munkáját. A műemléki terek építészeti, belsőépítészeti tervezése ekkor már javarészt készen volt, mely tervezési munkákat az [REDACTED] munkatársai – [REDACTED] és [REDACTED] végeztek el, külön tervezési szerződés alapján.

[REDACTED] Módosított építési engedély született, mely nem vonatkozott a műemléki helyreállítás kiemelt tereire – úgy, mint kávéház, előcsarnok, vesztibül, lépcsőház, homlokzat. Az engedélyes határozatban tervezőként a [REDACTED] és az [REDACTED] is fel volt tüntetve. A határozat indokolásában ez olvasható: „a [REDACTED] által készített tervdokumentáció a műemléki felújítás részleteit nem kezeli kellő körültekintéssel..., ezért az engedély érvényességének köréből kizártam a kiemelt műemléki területeket érintően valamennyi változtatást”, tehát a műemléki tereket illetően az eredeti tervezők – [REDACTED] és [REDACTED] - terve maradt hatályban.

[REDACTED] Használatbavételi engedélyt kapott a létesítmény (4 lépcsőben).

[REDACTED] Örökségvédelmi dokumentációt nyújtott be [REDACTED] amelyen nem tüntette fel az eredeti tervezők nevét [REDACTED] és [REDACTED] nevét) és nem is kérte előzetes hozzájárulásukat. Az örökségvédelmi bejelentési terv a homlokzat letisztítására, restaurálására, a díszvilágítás rekonstrukciójára vonatkozott.

az [redacted] ajánlatot adott a [redacted] [redacted]-nek a belsőépítészeti arculatváltáshoz szükséges örökségvédelmi tanácsadásra, engedélyezési és tendertervek, valamint kiírások készítésére.

Szerződést kötött a [redacted], mint megbízó az [redacted] [redacted]-vel [redacted] cégével) építéstörténeti tudományos dokumentáció és értékleltár elkészítésére, valamint az építési engedélyezési terveinek elkészítésére, engedélyeztetésére, a lobby, az ajándékbolt, az edzőterem és a recepció felújítására. A belsőépítészeti tervezés nem tárgya a szerződésnek, csak a kapcsolódó örökségvédelmi tanácsadás.

[redacted] tervezési ajánlatot adott a [redacted] részére a homlokzati felújítás és a díszvilágítás rekonstrukciójának újbóli megtervezésére, melyet – annak túlzó tervezési díja miatt - nem fogadtak el a tulajdonosok.

[redacted] megküldte véleményezésre a belsőépítészeti átalakításokra vonatkozó terveit [redacted] és [redacted] építészek. [redacted] telefonon vonta kérdőre [redacted] és az örökségvédelmi engedélyező hatóság osztályvezetőjét [redacted] akik – tekintettel a karácsonyi időszakra – [redacted] ígértek egyeztetést. Az egyeztetés elmaradt.

[redacted] írásban hívta fel a tulajdonosok figyelmét saját szerzői jogainak a magyar törvények általi védelmére.

[redacted] levélben a Fővárosi Törvényszékhez fordult, azonnali jogvédelmet kért, és a [redacted] Építésügyi és Örökségvédelmi Főosztály által kiadott [redacted] Hatósági bizonyítvány és Örökségvédelmi bejelentés tudomásulvételének azonnali felfüggesztését kérte.

[redacted] panaszt nyújtott be a [redacted] Etikai-fegyelmi Bizottságához [redacted] [redacted] építész ellen, mely panaszt a bizottság elnöke annak hiányos volta miatt elutasított.

Megjelent a [redacted] hírportál felületén a [redacted] belsőépítészeti arculatváltásáról szóló cikk, melyben [redacted] elmarasztalóan nyilatkozott az átalakítás terveiről, és a szerzők engedélye nélkül publikálta azt. A cikket átvette közlésre a [redacted] is.

[redacted] panaszt nyújtott be [redacted] építész ellen.

[redacted] panaszt nyújtott be [redacted] építész ellen.

[redacted] építész ismételten benyújtotta – költségvállalói nyilatkozattal kiegészített - panaszát [redacted] építész ellen.

Az ügy kivizsgálása érdekében a másodfokú Fegyelmi tanács elnöke [redacted] számú végzésében [redacted] órára meghallgatást rendelt el. Ugyanakkor a Fegyelmi tanács elnöke [redacted] számú végzéssel – tekintettel a nyári ügyviteli szünetre – az eljárás szüneteltetését rendelte el.

[redacted] [redacted] án érkezett egy nyilatkozat, mely szerint jószándéka kifejezéséül, a honlapján, a [redacted] műemléki rekonstrukcióját érintően a [redacted] [redacted] ismertetésekor, mind a magyar, mind az angol szövegrészben, a stáblistában, a szerzők felsorolásában, műemléki tervezőként [redacted] és [redacted] [redacted] től számítottan feltüntette, azt az internetre feltöltötte.

██████████-én ██████████ ismét, egy képeket tartalmazó beadvány érkezett, melyek a recepció eredeti és az átépítést követő állapotot mutatják. A beadvány, a ██████████-án érkezett nyilatkozattal együtt, a ██████████ számú végzéssel megküldésre került az ellenérdekű feleknek.

██████████-én a meghallgatás megtörtént, a meghallgatáson minden érdekelt fél, valamint ██████████ ██████████ jogi képviselője is megjelent. A meghallgatásról hangfelvétel és arról jegyzőkönyv készült, mely a felek részére írásban postai úton megküldésre került.

██████████-én beadvány érkezett postai úton ██████████ melynek mellékleteként elküldte a ██████████-ből ██████████ építész által számára elektronikus úton megküldött, kiegészített nyilatkozatát.

██████████-én beadvány érkezett elektronikus úton ██████████ melynek mellékleteként megküldte ██████████ építész tárgyban megkötött szerződését, a vitát kiobbantó, ██████████ által készített belsőépítész terveket, a megrendelő nyilatkozatát arról, hogy ██████████ nem kapott belsőépítészeti tervezésre megbízást, valamint ██████████ a ██████████ ügyvezető igazgatójának kiegészített nyilatkozatát.

██████████ napján ██████████ panaszos, személyesen hozta be a MÉK-be ██████████ eredeti, aláírással ellátott nyilatkozatát.

A Magyar Építész Kamara Etikai-fegyelmi Bizottság Fegyelmi tanácsa, az események láncolatának feltárása után ██████████-án **tartott fegyelmi tárgyalásán az ügyet megtárgyalta.** Az eljárás alá vont személy fellebbezése, az első fokú eljárás iratanyaga, a meghallgatáson benyújtott dokumentumok, valamint ██████████ eljárás alá vont személy, ██████████ panaszos személyes nyilatkozatai és ██████████ panaszos által a meghallgatáson előadottak alapján arra a meggyőződésre jutott, hogy az eljárás alá vont személy **fellebbezése részben megalapozott**, az alább részletezettek szerint.

MÉK EFB Fegyelmi tanácsa összefoglalóan megállapította, - ebben a tekintetben érdemben egyetértve az első fokú határozatban foglaltakkal, - hogy ██████████ egyrendben, szándékosan sértette meg a MÉK EFSZ II. rész 2. §, és a 4. § (1) bekezdésében foglaltakat.

1.) Eszerint:

2. § A kamarai tag nagy nyilvánosság előtt (beleértve bármilyen megjelenési, közlési formát) nem mondhat, írhat vagy tehet olyat, ami félrevezeti a közvéleményt. Nyilatkozataiban mindig legyen tárgyilagos és ragaszkodjék a tényyszerűséghez, az igazsághoz.

A ██████████ ██████████-én megjelent cikkben, az eljárás alá vont személy sértően, megalázóan és megengedhetetlen hangnemben, egyoldalúan így nyilatkozott ██████████ tervéről:

██████████ szerint „a szörnyűségek kicsiny boltjának megvalósítása elkezdődött”, legalábbis amikor helyszíni szemlét tartott a szállodában, azt tapasztalta, hogy az exkluzív, köintarziás padlóburkolattal harmonizáló iparművészeti bútortatot kidobták, és *rendetlenül szétszórta, kommersz, „bútoráruházi” garnitúrákra cserélték le.*”

*„Az építész még jobban elszörnyedt, amikor meglátta a további terveket”.

*A különleges minőségű, modern, csak gyengéd célzással (az aranyozottak és aranyozott belső kupolával) a Hauszmann-féle aranykorszak felidézése elbontása egyszerűen felháborító, nem is beszélve a helyette elképzelt, teljesen primitív, sematikus kialakításról és a szörnyű bútorokról, háttérről”

– mondta lapunknak [REDACTED].

*„Az építész teljesen nonszensznek tartja a recepció előtti folyosó, valamint „a ritkaság-számba menő szépségű hármastorony borzasztó paravánfalakkal történő eltakarását” is. A fehér teremben a muránói üvegcsillárokat helyezett „textil árnyékoló” [REDACTED] szerint maga a színtiszta giccs.”

*„Az építész úgy véli, hogy az átalakítási tervek sértik az épület műemléki értékét, és a szerzői jogi törvény, valamint a Magyar Építész Kamara etikai szabályait áthágva, őt kikerülve próbálnak „egy teljesen idegen, nihilista, retró, kozmopolita, IKEA-szerű dizájnt” elérni. Ezért panaszában arra kérte a fővárosi kormányhivatal örökségvédelmi főosztályát, hogy a tavaly decemberben kiadott hatósági bizonyítványt vonja vissza, és a tervezési dokumentációt szakmaiatlanság miatt utasítsa el.”

***Forrás:** [REDACTED]

A másodfokú Fegyelmi tanács megítélése szerint a fenti [REDACTED] megjelent cikkből idézett szövegrészek egyáltalán nem nevezhetőek sem tárgyilagosnak, sem tényszerűnek, hanem az eljárás alá vont személy szubjektív ízlését fogalmazta meg sértő, megengedhetetlen hangnemben és stílusban.

Eljárás alá vont személy „egy teljesen idegen, nihilista, retró, kozmopolita, IKEA-szerű dizájnt”-nak nevezte az új tulajdonosi szállodalánc saját belsőépítészeti arculatának megfeleltetni kívánt terveket, ezzel elzárta annak lehetőségét, hogy a nagy nyilvánosság a tényeket objektíven megismerje. A túlfűtött hangulatú „kritika” alkalmas a szakma, az építészek lejáratására, a közvélemény félrevezetésére.

Valószínűleg állította az eljárás alá vont személy a [REDACTED] honlapon megjelent fenti cikkben azt, hogy „az átalakítási tervek sértik az épület műemléki értékét”, hiszen a műemléki engedélyező hatóság egyetértett a tervben foglaltakkal.

2.) [REDACTED] építész [REDACTED] által megküldött, de nem a sajtó nyilvánosságának szánt – tervdokumentáció egy részét felhasználta a szerző engedélye nélkül a [REDACTED] megjelent kritizáló hangvételű cikk illusztrálására. Ehhez a cselekedetéhez nem volt tervfelhasználási joga. Ráadásul ezzel a tettevel rendkívül hátrányos helyzetbe hozta [REDACTED] cégét, az [REDACTED]-t, melyet a megbízóval kötött szerződése titoktartásra kötelez.

A [REDACTED] megjelent cikk szerzője, az alábbi szöveggel tette közzé a fentiekben idézett szöveggörnyezetben [REDACTED] tervdokumentációjából kiragadott részt (látványtervet) az eljárás alá vont személy (forrásként: [REDACTED] jóvoltából”):

„Ilyen lenne az aranyrecepiciót leváltó új vendégfogadó pult a szállodabelső új tervén –
Forrás: [REDACTED] jóvoltából”

Az eljárás alá vont személy ezzel a magatartásával egyrendben és szándékosan megsértette a MÉK EFSZ II. rész 4.§ (1) bekezdését, miszerint:

„A kamarai tag tudja és tudatosítsa, hogy az építészeti alkotások szerzői jogi védelem alatt állnak, védelmük egyéni- és közérdek, és ennek megfelelően járjon el.”

Fenti megállapítást bizonyítja az 1.) pontban hivatkozott [REDACTED] mely tartalmazza a „forrásként” az eljárás alá vont személy „jóvoltából” átadott, valójában [REDACTED] terveiből kiragadott tervet.

3.) [REDACTED] eljárás alá vont személy kiterjesztette saját felelős tervezői tevékenységét a műemléki területek tervezői feladataira, ezzel magának tulajdonította a teljes épületegyüttesre vonatkozó felelős tervezői feladatokat és tervezői felelősségvállalást. A vizsgálat során kiderült, hogy a műemléki terek eredeti tervezője nem [REDACTED] hanem [REDACTED] és [REDACTED] volt, akik az [REDACTED] alkalmazottjaiként külön szerződéses jogviszonyban álltak az építetőkkel, nem tagozódtak a [REDACTED] alá, ezen terek építési engedélye már rendelkezésre állt akkor, amikor [REDACTED] cége felváltotta a [REDACTED]. Sőt, a [REDACTED] Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály által kiadott módosított építési engedély köréből egyenesen kizárta a műemléki terek [REDACTED] által készített átalakításának terveit, így a műemléki terek terveinek felelős tervezői feladatköre és szerzői joga az eredeti terveket készítő [REDACTED] és [REDACTED] maradtak. Mivel a műemléki helyreállítás tervezésére az [REDACTED]-val, a további építészeti tervezési feladatokra a [REDACTED]-vel külön-külön tervezési szerződést kötött a megrendelő, így a szerzői jogi határok is világosan elkülönültek egymástól. Tehát a műemléki terek jelen ügyben tárgyalt átalakításával [REDACTED] és [REDACTED] kellett volna előzetesen megkeresnie [REDACTED] beavatkozó tervezőnek, nem [REDACTED].

4.) Az első fokú fegyelmi tanács a MÉK EFSZ II. rész 16.§ (6) bekezdésének megsértése miatt is elmarasztalta [REDACTED] eljárás alá vont személyt, mivel eljárás alá vont személy [REDACTED] évben a műemléki homlokzatfelújítási terv készítésekor nem kereste meg [REDACTED] és [REDACTED] mint eredeti tervezőket, így azok nem tudtak szerzői felügyelet iránti igénytel élni.

A MÉK EFSZ II. rész 16. § (6) bekezdése szerint, amennyiben nem az eredeti tervező készíti a megvalósult építmény átépítésének, átalakításának, bővítésének, korszerűsítésének terveit, a beavatkozó tervező - az eredeti tervező erre vonatkozó igénye esetén - köteles a szerzői felügyelet ellátását biztosítani.

Azonban a MÉK EFSZ III rész 2.2.4 b) pontja szerinti 2 év már eltelt a tervek készítése óta, így [REDACTED] ezen mulasztása már elévült, ezért nem lehet terhére a MÉK EFSZ II. rész 16. § (6) bekezdésének megsértését megállapítani. Emiatt e körben az eljárást megszüntette a másodfokú etikai-fegyelmi bizottság.

A másodfokú Fegyelmi tanács mellőzte az első fokú határozatból az eljárás alá vont személy „honlapján a szerzőtársak, [REDACTED] és [REDACTED] nevének feltüntetésére kötelezést” mivel az jogsértő, ugyanis sem az 1996. évi LVIII. törvény 34/A.§-a, sem a MÉK EFSZ III. rész 5.1.1. pontja ilyen jellegű büntetés (kötelezés) kiszabását nem teszi lehetővé, de erre hatásköre sem volt az első fokú fegyelmi tanácsnak, ez bírósági hatáskörbe tartozik.

Az eljárás alá vont személy fellebbezését egyebekben megalapozatlannak találta az alábbiak szerint:

A másodfokú Fegyelmi tanács megalapozatlannak találta [REDACTED] fellebbezésében a „téves dátumú MÉK EFSZ-re” történő hivatkozást, mivel a szabályzat 16.§ (6) bekezdése nem változott a [REDACTED]-én hatályba lépett MÉK EFSZ óta, de ebben a vonatkozásban egyébiránt megszüntetésre is került az eljárás.

Az sem helytálló, hogy „nem jelezték” igényüket az eredeti tervezők a homlokzattal kapcsolatos tervezési feladat ellátása esetén, hiszen tudomásuk sem volt a tervezési munkáról, így lehetőségük sem volt az igény érvényesítésére.

Fegyelmi büntetés kiszabásának szempontjai:

A másodfokú Fegyelmi tanács, a fegyelmi büntetés kiszabása során a MÉK EFSZ III. rész 5.2.1., 5.2.2., 5.2.3. pontjaiban foglaltak szerint járt el.

A MÉK EFSZ. III. rész. 5.2.1. pontja szerint, *az etikai-fegyelmi vizsgálat során vizsgálni kell, hogy a panasz szándékos vagy gondatlan cselekmény következménye-e.*

Másodfokú Fegyelmi tanács álláspontja szerint az eljárás alá vont személy szándékosan és nem gondatlanságból követte el a terhére megállapított fegyelmi vétséget. A [REDACTED] cikkben megjelent, 1.) pontban ismertetett nyilatkozatok megtétele nem gondatlan elkövetési magatartás, hanem szándékos, mint ahogyan az sem gondatlan elkövetés, hogy a cikkhez látványtervet adott át [REDACTED] tervdokumentációjából illusztráció gyanánt.

A MÉK EFSZ. III. rész. 5.2.2. pontja szerint, *a büntetés kiszabása során az eljáró fegyelmi tanácsnak figyelemmel kell lennie arra, hogy:*

a) Az eljárás alá vont személyre vonatkozóan nyilvántart-e a kamara 5 éven belül meghozott jogerős elmarasztaló határozatot, ebben az esetben önmagában csak figyelmeztetés büntetésként nem szabható ki;

d) A büntetés a fegyelmi vétséggel arányban legyen. Az eljárás alapjául szolgáló cselekmény gyakoriságának növekedését, elterjedtségét a büntetés kiszabásánál súlyosbító körülményként kell figyelembe venni.

e) A pénzbüntetés mértékének, illetőleg a tagsági viszony felfüggesztése időtartamának meghatározása során a többi mérlegelési szemponton túlmenően enyhítő, illetve súlyosító körülményként kell figyelembe venni az eljárás alá vont személy fegyelmi eljárás során tanúsított magatartását. Súlyosbító körülményként kell értékelni, ha az eljárás alá vont személy nem működött közre az eljárás lefolytatása során, a fegyelmi vizsgálat lefolytatása érdekében, az etikai-fegyelmi bizottság vagy fegyelmi tanácsa által bekért, a birtokában lévő iratok benyújtását megtagadta, a birtokában lévő bizonyítékokat nem bocsátotta az eljáró etikai-fegyelmi bizottság rendelkezésére.

*5.2.3. Minősített fegyelmi vétség esetében a kiszabható büntetés mértéke a határozott idejű felfüggesztésnél kisebb nem lehet. E rendelkezés alkalmazása szempontjából minősített fegyelmi vétségnek minősül különösen: - a **bizonyítottan szándékos** vagy rosszhiszemű cselekmény, - a jelentős kárt okozó cselekmény, - a versenyszabályok tudatos megsértése vagy kijátszása, - a kamarai tagtárs, más kamarai tag tudatos kijátszása, - jogosulatlan*

tervezés, - olyan terv aláírása, amelynek nem volt felelős tervezője, amelyet nem az aláíró tervező készített, vagy nem abban a tervezői minőségben készítette, mint amilyen tervezői megnevezést a terv tartalmazott (strómankodás), - közreműködés megfelelő tervezői jogosultsággal nem rendelkező személy által készített terv aláírásában, - **más kamarai tagtárs tudatos szakmai vagy erkölcsi lejárata, megsértése, vagy ezek megkísérlése az írott vagy elektronikus médiákban vagy nyilvánosság előtt**, - a közvélemény tudatos és szándékos félretájékoztatása az eljárásra illetékes jogfórumok (hatóság, kamara, bíróság) megkerülésével az írott vagy elektronikus médiákban vagy nyilvánosság előtt, - az együttműködés megtagadása szakmafelügyeleti vagy fegyelmi eljárás során.

A MÉK EFB Fegyelmi tanácsa enyhítő körülményként értékelte, hogy az eljárás alá vont személy ellen a kamara nem tart nyilván 5 éven belül meghozott jogerős elmarasztaló határozatot, formálisan a fegyelmi eljárás során együttműködő volt, valamint az első fokon meghozott határozat után saját honlapján utólagosan feltüntette [REDACTED] és [REDACTED] [REDACTED] mint a műemléki terek tervezőit.

A MÉK EFB Fegyelmi tanácsa súlyosbító körülményeket nem talált.

A MÉK EFSZ 5.2.1. pontja alapján a másodfokú Fegyelmi tanács az eljárás alá vont személy elkövetési magatartás szándékosságát állapította meg a már korábban kifejtett indokok alapján.

A MÉK EFSZ 5.2.3. pontja kimondja, hogy a minősített fegyelmi vétség esetén kiszabható büntetés mértéke a határozott idejű felfüggesztésnél kisebb nem lehet. E rendelkezés alkalmazása szempontjából minősített fegyelmi vétségnek minősül különösen a **bizonyítottan szándékos** vagy rosszhiszemű cselekmény.

A minősített fegyelmi vétségre kiszabható legsúlyosabb fegyelmi büntetés a „kizárás” és a legenyhébben kiszabható „tagsági viszony legfeljebb egy évre történő felfüggesztése” fegyelmi büntetés között, a másodfokú Fegyelmi tanács, az eljárás alá vont személy kamarai tagsági viszonyát 6 hónapra felfüggesztette, aminek végrehajtását is 6 hónapra felfüggesztette és mellékbüntetésként 100.000,-Ft pénzbírság megfizetésére kötelezte.

A másodfokú Fegyelmi tanács ugyan más indokokkal, de az első fokú fegyelmi határozatban kiszabott fegyelmi büntetésnél enyhébb mértékű büntetést szabott ki, tekintetbe véve az EFSZ II. rész 16.§ (6) bekezdésében foglaltak megsértésének elévülését, illetve az enyhítő körülményeket, ezért a tagsági viszony hat hónapra történő felfüggesztésének végrehajtását 6 hónapra felfüggesztette, ami azt jelenti, hogy amennyiben 6 hónapon belül nem követ el újabb etikai-fegyelmi vétséget az eljárás alá vont személy, akkor a kiszabott fegyelmi büntetés nem kerül végrehajtásra. Ugyanakkor indokoltnak tartotta a mellékbüntetésként kiszabott pénzbüntetés kiszabását a másodfokú Fegyelmi tanács, hiszen a kiszabott fegyelmi büntetés (tagsági viszony felfüggesztés) végrehajtása felfüggesztésre került.

A másodfokú fegyelmi eljárás költségviselésére a MÉK EFSZ III. rész 8.3. c) pontja alapján 50-50%-ban kötelezte a sikertelenül fellebbező eljárást alá vont személyeket.

A MÉK EFSZ IV. e) pontja szerint a fegyelmi felelősséget az elkövetés idején hatályban lévő jogszabályok, kamarai szabályzatok és a [REDACTED] napjától hatályos EFSZ szerint kell elbírálni.

A MÉK EFSZ IV. f) pontja szerint a fegyelmi eljárást a panasz megtételének napján [REDACTED] [REDACTED]-én érvényes, [REDACTED] napjától hatályos EFSZ eljárási szabályai szerint kell lefolytatni, illetve az etikai-fegyelmi bizottságnak a fegyelmi eljárás során eljárni.

Jelen határozat semmilyen polgári jogviszonyban nem foglal állást, polgári peres eljárás esetén bizonyítékként nem használható fel.

A másodfokú Etikai-fegyelmi Bizottság jelen ügyben eljáró fegyelmi tanácsa **mindezek alapján egyhangúan a fentiek szerint határozott.**

A másodfokú etikai-fegyelmi bizottság jelen ügyben eljáró fegyelmi tanácsa:

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

a fegyelmi tanács elnöke,
a fegyelmi tanács tagja.
a fegyelmi tanács tagja,

A Fegyelmi tanács tagjai a határozatban foglaltakról egyhangú szavazással döntöttek.

Budapest, 2022. [REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
MÉK EfB elnök



[REDACTED]
[REDACTED]
MÉK EfB Fegyelmi tanácselnök

Kapják:

- [REDACTED] panaszos [REDACTED] [REDACTED]
- [REDACTED] panaszos [REDACTED] [REDACTED] útján.
- [REDACTED] panaszos [REDACTED]
- [REDACTED] eljárás alá vont személy [REDACTED]
- [REDACTED] Építész Kamara [REDACTED]
- Irattár